



Organisation de l'aviation civile internationale

**BULLETIN QUOTIDIEN**

**CONFÉRENCE SUR L'ÉCONOMIE DES AÉROPORTS  
ET DES SERVICES DE NAVIGATION AÉRIENNE**

**Montréal, 15 – 20 septembre 2008**

Numéro 3  
17/9/08

Le présent bulletin résume brièvement le travail réalisé durant le deuxième jour de la Conférence, le programme des travaux de la journée ainsi que d'autres renseignements d'intérêt général. Vous trouverez aussi dans le programme et répertoire de la Conférence (*CEANS Programme and Directory*) qui vous a été remis lors de l'inscription des informations générales sur l'inscription des participants, l'horaire et les arrangements de la réunion ainsi que sur d'autres équipements et services fournis par l'intermédiaire de l'OACI ou disponibles à Montréal. Les dispositions concernant l'organisation de la réunion sont décrites dans la note CEANS-WP/2.

**1. HORAIRE — MERCREDI 17 SEPTEMBRE 2008**

<b>Heure</b>	<b>Activité/événement</b>	<b>Lieu</b>
<b>9 h – 17 h</b>	<b>Inscription sur demande</b>	<b>1<sup>er</sup> étage du centre de conférences</b>
<b>9 h 30 – 12 h 30</b>	<b>Point 2 : Questions particulières relatives à l'économie et à la gestion des aéroports</b> 2.1 Propriété, gouvernance et contrôle (examen) 2.2 Assiette des redevances	<b>Salle de l'Assemblée, 4<sup>e</sup> étage du centre de conférences</b>
<b>10 h 45 – 11 h</b>	<i>Café/rafraîchissements</i>	
<b>12 h 30 – 14 h</b>	<i>Déjeuner</i>	
<b>14 h – 17 h</b>	<b>Point 2 : Questions particulières relatives à l'économie et à la gestion des aéroports (suite)</b> 2.3 Répartition des coûts et systèmes de redevances 2.4 Aspects de la non-discrimination 2.5 Financement et recouvrement des coûts des mesures de sûreté	<b>Salle de l'Assemblée</b>
<b>15 h 15 – 15 h 30</b>	<i>Café/rafraîchissements</i>	
<b>17 h – 19 h 30</b>	<i>Réception</i> offerte par <b>INDRA</b>	<b>Foyer, Salle de l'Assemblée</b>

## 2. DOCUMENTATION

### 2.1 Liste des notes de travail par point de l'ordre du jour

La liste des notes de travail au 10 septembre 2008 est publiée dans la note CEANS-WP/67 (IP). La liste des notes de travail se rapportant aux points de l'ordre du jour qui seront examinés le mercredi 17 septembre 2008 est la suivante :

Point	Note de travail
2.2	8, 9, 22, 30, 31, 33, 42 (IP), 49, 60
2.3	8, 22, 30, 33, 42 (IP), 60
2.4	10, 21, 22, 42 (IP), 61
2.5	11, 22, 42 (IP), 48

### 2.2 Compte rendu des travaux de la Conférence — 16 septembre 2008

2.2.1 Les débats et les interventions des participants sur le point 1.2 de l'ordre du jour, Performances économiques et exigences minimales de compte rendu, se sont poursuivis et la Conférence a terminé l'examen de ce point. Le Secrétariat a abordé le point 1.3, Consultations des usagers, par la présentation de sa note WP/6. Les notes de travail WP/70, 22, 65, 53, 29, 35, 26, 47 et 24 (par ordre de présentation), portant exclusivement ou en partie sur le point à l'étude, ont ensuite été présentées et les notes d'information WP/41 et 64 ont été mentionnées.

2.2.2 À la séance de l'après-midi, le Secrétariat a abordé le point 2 de l'ordre du jour, Questions particulières relatives à l'économie et à la gestion des aéroports, par la présentation de sa note WP/7 sur le point 2.1, Propriété, gouvernance et contrôle. Un État, un groupe d'États et des organisations observatrices ont présenté leurs notes de travail respectives (WP/57, 59, 39, 22, 23 et 68) et le Président a demandé de prendre note des parties pertinentes des notes d'information WP/18, 19 et 42. La Conférence a procédé à l'examen de ce point de l'ordre du jour sur la base de la documentation présentée.

### 2.3 Projet de rapport sur les points de l'ordre du jour

Les éléments du projet de rapport sont préparés et soumis par le Secrétariat au fur et à mesure du déroulement des travaux de la Conférence. Le projet de rapport sur le point 1.1 a été présenté hier, mais une version légèrement modifiée pour tenir compte de la terminologie convenue à la séance d'hier sera représentée aujourd'hui. Les projets de rapport sur les points 1.2 et 1.3 seront disponibles aujourd'hui. À noter que la Conférence examinera et approuvera le projet de rapport dans la matinée du samedi 20 septembre seulement, comme il est indiqué dans le programme de la Conférence.

### 2.4 Participation et liste des participants

2.4.1 Plus de 600 participants de plus de 100 États contractants et de nombreuses organisations ayant le statut d'observateur auprès de l'OACI, ainsi que des participants de l'industrie et du milieu universitaire, ont assisté à la première journée de la Conférence.

2.4.2 Une liste de participants sera distribuée aujourd’hui devant le comptoir de distribution des documents, au 4<sup>e</sup> étage du centre de conférences. Les participants sont groupés par délégation et les renseignements qui figurent sur la liste sont tirés des formulaires d’inscription. Les participants sont invités à en vérifier l’exactitude et à faire part de tout changement nécessaire à un membre du Secrétariat (insignes jaunes).

### 3. **EXPOSITION CEANS**

3.1 C’est aujourd’hui la dernière journée de l’exposition organisée dans le foyer de la salle de l’Assemblée et votre dernière chance de visiter les kiosques de l’OACI (14, 15 et 16) et des représentants des industries aéronautiques et des organisations internationales. Vous trouverez le plan de l’exposition et la description des exposants dans le programme de la Conférence (*Programme and Directory*). L’exposition sera ouverte pendant les pauses café et la pause déjeuner ainsi que pendant la réception de ce soir, offerte par INDRA.

3.2 Au nom du Secrétariat de l’OACI, nous tenons à remercier le Président du Conseil et tous les commanditaires, partenaires médias et organisations qui ont appuyé la CEANS pour leur généreuse contribution aux diverses réceptions et au succès de cet événement.